


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


| | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nazwa przedmiotu | | Kod ECTS | |
| Seminarium magisterskie I | | 8.0.13592 | |
| Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot | | | |
| Instytut Lingwistyki Stosowanej | | | |
| Studia | | | |
| wydział | kierunek | poziom | drugiego stopnia |
| Wydział Filologiczny | Lingwistyka stosowana | forma | stacjonarne |
| | | moduł | komunikacyjno-translatoryczna |
| | | specjalnościowy | |
| | | specjalizacja | wszystkie |
| Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących) | | | |
| prof. dr hab. Przemysław Gębał; dr Karolina Rudnicka; dr Adam Szeluga; dr Małgorzata Godlewska; dr hab. Hadrian Lankiewicz, profesor uczelni; dr Ewa Gieroń-Czeczor; prof. UG, dr hab. Jan Sikora; dr Maciej Pławski | | | |
| Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin | | Liczba punktów ECTS | |
| Formy zajęć | | 2 | |
| Seminarium | | 15 godz. uczestnictwo w seminarium | |
| Sposób realizacji zajęć | | 15 godz. przygotowanie materiałów do pracy | |
| zajęcia w sali dydaktycznej | | Razem: 30 godz. = 2 ECTS | |
| Liczba godzin | | Treści programowe zależne są od wybranej tematyki seminaryjnej, języka oraz tematu pracy wybranej przez seminarzystę, dotyczą przygotowania projektu badawczego, zapoznania się z regułami pisania pracy naukowej, metodologią badań, zasadami ochrony własności intelektualnej, prezentacji wyników badań, redakcji i korekty pracy dyplomowej. Dopuszcza się jedynie tematy pracy w zakresie językoznawstwa i w mniejszym stopniu literaturoznawstwa, zgodnie z procentowym udziałem dyscyplin w opisie kierunku. | |
| Seminarium: 15 godz. | | | |
| Termin realizacji przedmiotu | | | |
| 2023/2024 zimowy | | | |
| Status przedmiotu | | Język wykładowy | |
| obowiązkowy | | - niemiecki - angielski - polski | |
| Metody dydaktyczne | | Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne | |
| - Dyskusja | | Sposób zaliczenia | |
| - Metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny) | | Zaliczenie na ocenę | |
| - Prezentacja projektu badawczego metodologii badań i uzyskanych wyników. | | Formy zaliczenia | |
| Konsultacje indywidualne | | - wykonanie projektu pracy badawczej - zaplanowanie i przeprowadzenie badania - krytyczna ocena zastosowanej metodologii badawczej - zredagowanie pracy dyplomowej wg obowiązujących standardów - wykonanie pracy zaliczeniowej - przeprowadzenie badań i prezentacja ich wyników | |
| | | Podstawowe kryteria oceny | |

- obecność na zajęciach;
 - aktywność udział w trakcie zajęć (np. udział w dyskusji);
 - przygotowanie propozycji projektu pracy dyplomowej;
 - prezentacja i krytyczna ocena doboru i zastosowania metodologii badawczej
 - wartość merytoryczna prezentacji oraz sposób jej przedstawienia;
 - umiejętność zaprezentowania wiedzy metodologicznej, nabytej w ramach przedmiotu.

Seminarium jest na zaliczenie, ale praca magisterska oceniana jest według następujących kryteriów:

bardzo dobry (bdb; 5,0): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, znacznie poszerzającej zakres wiedzy i zachęcającej do dalszych badań oraz znakomita wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
 dobry plus (+db; 4,5): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, poszerzającej zakres dotychczasowych badań oraz bardzo dobra wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
 dobry (db; 4,0): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG oraz dobra wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
 dostateczny plus (+dst; 3,5): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, ale z znacznymi niedociągnięciami oraz wystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
 dostateczny (dst; 3,0): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, ale z licznymi błędami oraz wystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego
 niedostateczny (ndst; 2,0): niewywiązanie się w terminie z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, niewystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego.

Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się

| zakładany efekt uczenia się | czynne uczestnictwo w zajęciach | konsultacje indywidualne | poszczególne rozdziały pracy magisterskiej |
|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------|
| Wiedza | | | |
| K_W01 | + | + | + |
| K_W02 | + | + | + |
| K_W04 | + | + | + |
| K_W07 | + | + | + |
| K_W08 | + | + | + |
| Umiejętności | | | |
| K_U01 | + | + | + |
| K_U02 | + | + | + |
| K_U03 | + | + | + |
| K_U04 | + | + | + |
| K_U05 | + | + | + |
| K_U08 | + | + | + |
| Kompetencje społeczne | | | |
| K_K04 | + | + | + |

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**A. Wymagania formalne**

Brak wymagań formalnych.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka angielskiego i niemieckiego przynajmniej na poziomie B2 lub/i C1 niezbędna do napisania pracy magisterskiej, znajomość

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| podstawowych analiz językoznawczych, umiejętność redakcji tekstu pisanego w języku obcym, podstawy metodologii badań językoznawczych. | |
| Cele kształcenia | |
| <p>Określenie tematyki badań językoznawczych na podstawie współczesnych tendencji badawczych oraz zainteresowań studenta.</p> <p>Wybór odpowiedniej metodologii badawczej do analizy materiału pracy licencjackiej.</p> <p>Przywołanie umiejętności zastosowania metod badawczych do konkretnego materiału analitycznego.</p> <p>Zaangażowanie studentów do samodzielnej pracy nad zbieraniem materiału analitycznego oraz literatury fachowej.</p> <p>Wyrobienie umiejętności kompilowania opracowań naukowych i prawidłowego wyciągania wniosków.</p> <p>Wyrobienie umiejętności właściwej interpretacji wyników przeprowadzonej analizy.</p> <p>Realizacja pracy dyplomowej spełniającej wymogi treściowe i formalne.</p> | |
| Treści programowe | |
| <p>Treści programowe zależne są od wybranej tematyki seminaryjnej, języka oraz tematu pracy wybranej przez seminarzystę, dotyczą przygotowania projektu badawczego, zapoznania się z regułami pisania pracy naukowej, metodologią badań, zasadami ochrony własności intelektualnej, prezentacji wyników badań, redakcji i korekty pracy dyplomowej. Dopuszcza się jedynie tematy pracy w zakresie językoznawstwa i w mniejszym stopniu literaturoznawstwa, zgodnie z procentowym udziałem dyscyplin w opisie kierunku.</p> | |
| Wykaz literatury | |
| Literatura zależna jest od przedmiotu badań, rodzaju seminarium i wybranego języka. | |
| Kierunkowe efekty uczenia się | Wiedza |
| K_W01, K_W02, K_W04, K_W07, K_W08 K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U08 K_K04 | Student: K_W01: ma uporządkowaną terminologię językoznawczą w zakresie wybranego problemu badawczego; K_W02: posiada uporządkowaną, pogłębioną wiedzę obejmującą terminologię, teorię i metodologię w zakresie specjalności tłumaczeniowej i komunikacyjnej, w języku niemieckim lub angielskim i polskim; K_W04: ma wiedzę szczegółową o współczesnych dokonaniach i badaniach prowadzonych w dyscyplinie językoznawczej, z uwzględnieniem wiedzy translatorycznej i teorii komunikacji oraz w zakresie podjętego problemu badawczego; K_W07: zna i rozumie zaawansowane metody analizy językoznawczej w zakresie podjętego tematu badawczego, w obrębie języka, w którym pisana jest praca; K_W08: zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego oraz jest świadomy konieczności zarządzania zasobami własności intelektualnej. |
| | Umiejętności |
| | Student: K_U01: potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z wykorzystaniem źródeł mówionych i pisanych oraz formułować na ich podstawie krytyczne sądy; K_U02: potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i planować swój dalszy rozwój naukowy i zawodowy; K_U03: posiada umiejętność integrowania i stosowania wiedzy z różnych dyscyplin humanistycznych w sytuacjach zawodowych i naukowych; K_U04: potrafi krytycznie analizować różne typy wypowiedzi pisemnej i ustnej z uwzględnieniem najnowszych osiągnięć językoznawczych; K_U05: posiada umiejętność merytorycznego argumentowania i prezentowania własnych poglądów i formułowania wniosków; K_U08: potrafi udowodnić posiadane umiejętności językowe na poziomie C2 (język angielski) oraz C1 (język niemiecki) wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego dla języka angielskiego i niemieckiego w życiu codziennym oraz sytuacjach związanych z wykonywanym zawodem, w tym w pisaniu pracy dyplomowej. |
| | Kompetencje społeczne (postawy) |
| | Student: K_K04: wykazuje krytyczną postawę wobec zdobywanej wiedzy i potrafi docenić jej znaczenie w rozwiązywaniu problemów w zakresie przekładu, analiz językoznawczych oraz komunikacji językowej. |
| Kontakt | |
| przemyslaw.gebal@ug.edu.pl | |